

MARIO GERBALDO

Îles-de-la-Madeleine

(438) 342-9357 | mario91x@hotmail.it

Profil

- Expérience en service à la clientèle
- Excellente capacité à créer, développer et coordonner des projets
- Expérience antérieure en traduction et adaptation locale Anglais ⇄ Italien
- Vitesse et précision
- Esprit d'équipe, sens de l'initiative
- Compétences en résolution de problèmes
- Trilingue : italien (langue maternelle), anglais, français

Expérience de travail

Professeur d'italien, YMCA École internationale de langues, Montréal,

Mai 2023 - en cours

- Organiser et enseigner des leçons pour groupes et étudiants privés

Conseiller, Caisse Canadienne Italienne Desjardins, Montréal

Mai 2023 – Mai 2024

- Exécuter les transactions des clients
- Procéder à l'ouverture de nouveaux comptes, cartes de crédit, références pour services financiers, hypothécaires et d'assurances

Aide-serveur, Saint Hubert, Montréal

2023-2023

Italian video game proofreader, Keywords studios, Montréal

2023-2023

- Faire la relecture des traductions de l'anglais vers l'italien
- Tester des jeux vidéo à la recherche d'erreurs

Consultant en droit des affaires, Associé notaire PTG - Notaires PTG, Italie

2018-2021

- Être co-responsable de la traduction juridique des documents et des transactions
- Effectuer des recherches légales
- Rédiger des contrats et des actes notariés

Directeur de magasin, A.G. SAS, Italie

2010-2018

Formation

Formation Yellow Belt Six Sigma, Le conseil pour la certification Six Sigma

2023

Formation au codage en droit, technologie du droit de l'intelligence artificielle, crypto-monnaie

et blockchain

2021

Université de Milan, Italie

MARIO GERBALDO

Îles-de-la-Madeleine

(438) 342-9357 | mario91x@hotmail.it

Formation (suite)

Certificat en anglais en droit juridique, Société italienne pour la promotion de l'organisation internationale, Italie

2019

Certificat en droit juridique dans les affaires européennes, Institut universitaire d'études européennes, Italie

2018

Maîtrise en droit, Université de Turin, Italie

2017

Bénévolat

Coordinateur de projet, Corps européen de solidarité, Géorgie

2021-2022

- Préparer des cours et enseigner l'anglais aux 9-18 ans et aux adultes
- Recrutement et sélection de nouveaux participants aux projets du Corps européen de solidarité
- Gestion des médias sociaux
- Organisation d'activités pour le club social pour jeunes et adultes
- Organiser et coordonner un événement caritatif

Lien : <https://rb.gy/so5k4>

Animateur, Corps européen de solidarité, Ukraine

2018

- Préparer et diriger des activités amusantes pour les jeunes, les personnes âgées, les orphelins et les personnes handicapées

Lien : <https://ceisumy.wordpress.com/2018/12/>